

EJEMPLOS DE TRADUCTORES POLACO-ESPAÑOLES EN CHILE

NOMBRE Y APELLIDO: Magdalena Antosz

CONTACTO: magdantosz@gmail.com , +56 9 97585114

EDUCACIÓN: filología alemana y española

IDIOMAS: español, alemán, polaco

TIPO DE TRADUCCIÓN PREFERIDO: escrito, hablado consecutivo

ÁREA DE EJECUCIÓN DE SERVICIOS: todo Chile

DISPONIBILIDAD (antes del evento): en Santiago: por lo menos un día antes del evento (depende de la materia); en las regiones por lo menos tres días.

NOMBRE Y APELLIDO: Agnieszka Bartczak

CONTACTO: agnieszka_bartczak@interia.pl

NOMBRE Y APELLIDO: Karolina Bodych

CONTACTO: +56 9 9199 3942, kbodych@gmail.com

EDUCACIÓN: Derecho

IDIOMAS: polaco, inglés, español

TIPO DE TRADUCCIÓN PREFERIDO: textos escritos y orales

ÁREA DE EJECUCIÓN DE SERVICIOS: Santiago

DISPONIBILIDAD (antes del evento): inmediata

NOMBRE Y APELLIDO: Maria Charytanowicz

CONTACTO: +56 9 4709 1335, mariachary@gmail.com

EDUCACIÓN: filología ibérica, filología inglesa

IDIOMAS: polaco, español, inglés, portugués

TIPO DE TRADUCCIÓN PREFERIDO: textos escritos (documentos), B2B, conferencias/videoconferencias, consecutiva, susurrada (en la mesa)

ÁREA DE EJECUCIÓN DE SERVICIOS: todo Chile

DISPONIBILIDAD (antes del evento): ilimitada

NOMBRE Y APELLIDO: Agata Duran

CONTACTO: +56 9 5659 7923, duran.agata@gmail.com

EDUCACIÓN: Lingüística Aplicada

IDIOMAS: polaco, español, inglés

TIPO DE TRADUCCIÓN PREFERIDO: textos escritos, interpretaciones audiovisuales, toda interpretación (excepto simultánea)

ÁREA DE EJECUCIÓN DE SERVICIOS: actualmente desde Polonia

DISPONIBILIDAD (antes del evento):

NOMBRE Y APELLIDO: Marcelina Kruszyna

CONTACTO: +56 9 7953 0256, marcelina.kruszyna@gmail.com

EDUCACIÓN: Filología española, economía (comercio exterior)

IDIOMAS: polaco, español, inglés

TIPO DE TRADUCCIÓN PREFERIDO: textos escritos, B2B, conferencias/videoconferencias, interpretación consecutiva y susurrada

ÁREA DE EJECUCIÓN DE SERVICIOS: todo Chile

DISPONIBILIDAD (antes del evento): 2-3 días

NOMBRE Y APELLIDO: Zofia Krzemińska

CONTACTO: sofiakamila786@gmail.com

NOMBRE Y APELLIDO: Justyna Ostaszewska
CONTACTO: +56 950 007 448, ostaszewska.justyna@gmail.com
EDUCACIÓN: Filología hispanica (licenciatura), Comunicación (magister)
IDIOMAS: polaco, español, inglés
TIPO DE TRADUCCIÓN PREFERIDO: textos escritos, conferencias, B2B
ÁREA DE EJECUCIÓN DE SERVICIOS: todo Chile (región preferida - V Región y Región Metropolitana)
DISPONIBILIDAD (antes del evento): 2-3 días

NOMBRE Y APELLIDO: Franciszek Sidor
CONTACTO: +56 9 7958 3008, franek.sidor@traduccionespolaco.cl
EDUCACIÓN: Derecho
IDIOMAS: polaco, español, inglés
TIPO DE TRADUCCIÓN PREFERIDO: textos escritos, B2B, conferencias/videoconferencias, interpretación consecutiva
ÁREA DE EJECUCIÓN DE SERVICIOS: todo Chile
DISPONIBILIDAD (antes del evento): 2-3 días

NOMBRE Y APELLIDO: Rafał Stasiewicz
CONTACTO: traduccionesrafael@gmail.com

NOMBRE Y APELLIDO: Jadwiga Treit
CONTACTO: +56 9 5494 8793, jadwigatreit@gmail.com
EDUCACIÓN: Filología Española (traducciones)
IDIOMAS: polaco, español, inglés (intermedio)
TIPO DE TRADUCCIÓN PREFERIDO: textos escritos, interpretación consecutiva
ÁREA DE EJECUCIÓN DE SERVICIOS: todo Chile
DISPONIBILIDAD (antes del evento): 14-10 días

NOMBRE Y APELLIDO: Monika Trętowska
CONTACTO: +56 9 6604 7484, monika.tretowska@gmail.com
EDUCACIÓN: Periodismo y Comunicación Social
IDIOMAS: polaco, español, inglés
TIPO DE TRADUCCIÓN PREFERIDO: textos escritos
ÁREA DE EJECUCIÓN DE SERVICIOS: todo Chile
DISPONIBILIDAD (antes del evento): 2-3 días

NOMBRE Y APELLIDO: Izabela Zając
CONTACTO: +56 9 8327 7838, izabela.joann@gmail.com
EDUCACIÓN: Filología Española (BA)
IDIOMAS: polaco, español, inglés, portugués
TIPO DE TRADUCCIÓN PREFERIDO: textos escritos
ÁREA DE EJECUCIÓN DE SERVICIOS: Santiago
DISPONIBILIDAD (antes del evento): 1-2 días

NOMBRE Y APELLIDO: Marta Zygmant
CONTACTO: +56 9 9221 6551, m.zygmant@gmail.com, mzygmant@minmineria.cl
EDUCACIÓN: Geología (depósitos de metales, minería, geología económica)
IDIOMAS: polaco, español, inglés
TIPO DE TRADUCCIÓN PREFERIDO: B2B
ÁREA DE EJECUCIÓN DE SERVICIOS: La Serena, Coquimbo
DISPONIBILIDAD (antes del evento): 7 días

El listado de los traductores es un ejemplo. La Embajada de Polonia en Santiago no se hace responsable por la calidad de servicios otorgados por las personas mencionadas.